Anuncio Del Proceso De Búsqueda
Del Pastor Nacional Para Ministerios Hispanos
Announcement of the Search Process for the National Pastor for Hispanic Ministries

La Junta Directiva Hispana y La Comisión Pastoral Para Ministerios Hispanos de la Iglesia Cristiana (Discípulos de Cristo), ha comenzado la búsqueda de nominaciones de candidatos para la posición de Pastor Nacional para Ministerios Hispanos y Bilingües, ubicada en el centro Discípulos de Cristo en Indianápolis, Indiana. El Pastor Nacional es el ejecutivo de la Oficina Pastoral Central para Ministerios Hispanos, un ministerio de la Iglesia Cristiana (Discípulos de Cristo), responsable por desarrollar programas y ofrecer cuidado pastoral a los ministros Hispanos, lideres laicos y congregaciones Hispanas, así como abogar por la Obra Hispana ante las expresiones regionales y generales de la comunidad de fe Discípulos.

The Hispanic Board of Directors and Pastoral Commission for Hispanic Ministries of the Christian Church (Disciples of Christ) has begun its search for nominations of candidates for the position of National Pastor for Hispanic and Bilingual Ministries located in the Disciples Center, Indianapolis, Indiana. The National Pastor is the executive of the Central Office for Hispanic Ministries, a ministry of the Christian Church (Disciples of Christ), responsible for developing programs and offering pastoral care to Hispanic ministers, lay leaders and Hispanic congregations, as well as advocating for the Obra Hispana before General and Regional expressions within the community of Disciples' faith.

La identidad y el propósito de la Obra Hispana, juntamente con una descripción de las responsabilidades de la posición y los criterios para solicitantes se encuentran en línea en (www.obrahispana.org) bajo el título de Comité de Búsqueda. **Se requiere que cada solicitante provee los documentos actualizados del proceso de Search and Call para ser considerado.** Además, **se requiere que todos los solicitantes presenten una carta de interés a:**

National Benevolent Association, Attention: Rev. Dani Loving Cartwright, For National Pastor for Hispanic Ministries Search Committee Chairperson, 733 Union Boulevard, Suite 300, St. Louis, Missouri 63108.

Fecha limite para recibir esta "carta de interés" (matasellado) es: Junio 12 del 2015.

The identity and purpose of the Obra Hispana along with some description of the position responsibilities and criteria for applicants are posted on the following website (www.obrahispana.org under the heading of Comité de Búsqueda). ***All applicants are required to provide updated search and call paperwork in order to be considered.*** *Furthermore,* **all applicants are required to submit "a Letter of Interest" to:**

National Benevolent Association, Attention: Rev. Dani Loving Cartwright, For National Pastor for Hispanic Ministries Search Committee Chairperson, 733 Union Boulevard, Suite 300, St. Louis, Missouri 63108.

The letter of interest deadline (post-marked) is: ~~June 12, 2015~~. ***Extended July 3, 2015***

Quiénes Somos? Somos congregaciones hispanas y bilingües de la Iglesia Cristiana (Discípulos de Cristo) en los Estados Unidos y Canadá; y de aquellos hispanos que sean miembros participantes de congregaciones no hispanas de la Iglesia Cristiana (Discípulos de

Cristo) en los Estados Unidos y Canadá. Las congregaciones hispanas y bilingües, y congregaciones en formación, reconocidas por las Regiones correspondientes y que sean miembros de una Convención.

Who are we? *We are Hispanic and Bilingual congregations in the Christian Church (Disciples of Christ) in the United States and Canada; and Hispanics who are participating members in non-Hispanic congregations in the Christian Church (Disciples of Christ) in the United States and Canada. Hispanic and bilingual congregations in formation, recognized by corresponding Regions and who are members of a Convention.*

Nuestro propósito es, Intensificar la unidad del componente hispano dentro de la Iglesia Cristiana (Discípulos de Cristo) en los Estados Unidos y Canadá, por medio de una estructura que sea el resultado del esfuerzo unido de las Convenciones e iglesias hispanas y bilingües, y la Oficina Pastoral Central Para Ministerios Hispanos. (OPCMH) Intensificar y hacer efectiva la participación y contribución de los hispanos en actividades, proyectos y programas de la denominación, mediante el desarrollo de un vehículo de comunicación que sirva de portavoz colectivo de necesidades, problemas, preocupaciones y virtudes de los hispanos y otros grupos étnicos dentro y fuera del contexto de la Iglesia Cristiana (Discípulos de Cristo). Intensificar la comunicación entre la iglesia hispana y bilingüe en los Estados Unidos y Canadá y la iglesia en otras partes del mundo.

Our purpose is to, *Intensify the unity of the Hispanic component within the Christian Church (Disciples of Christ) in the United States and Canada, through a structure that will be the result of the unified effort of the Conventions of Hispanic and Bilingual Churches, and the Central Pastoral Office for Hispanic Ministries. (CPOHM) Intensify and make effective the participation and contribution of the Hispanics in activities, projects and programs of the denomination, through the development of a vehicle of communication that serves as a collective voice for necessities, problems, concerns and virtues of Hispanics and other ethnic groups within and outside of the purview of the Christian Church (Disciples of Christ). Intensify the communication within the Hispanic and Bilingual Church in the United States and Canada and the Church in other parts of the world.*

Algunos Responsabilidades del Pastor Nacional Para Ministerios Hispanos son:
Some Responsibilities of the National Pastor for Hispanic Ministries are:
1. Elaborar un plan de trabajo para la Oficina Pastoral Central, el cual se presentará a la Junta Directiva Hispana y a la Comisión Pastoral para su consideración y aprobación.
She / He will create a work plan for the Central Pastoral Office, which shall be presented to the Hispanic Board of Directors and the Pastoral Commission for consideration and approval.

2. Implementar el plan de trabajo, en colaboración directa con las Regiones y los Ministerios Generales de la Iglesia.
She / He will implement the work plan, in direct collaboration with Regions and General Ministries of the General Expression of the Church.

3. Ser el representante oficial de la Obra Hispana ante la totalidad de la Iglesia y organismos Ecuménicos.
She / He will officially represent the Obra Hispana before the whole church and ecumenical organizations.

4. Velar por el desarrollo y la capacitación de ministros ordenados y ministros comisionados para la Obra Hispana con las Comisiones Ministeriales Regionales, Convenciones Hispanas y las Instituciones de estudios superiores.
She / He oversees the development and equipping of ordained ministers and commissioned ministers for the Obra Hispana with Regional Commission on Ministries, Hispanic Conventions and the institutions of graduate education.

5. Supervisar el trabajo del Pastor Nacional Asociado y el Asistente Administrativo.
She / He supervises the work of the Associate National Pastor and the Administrative Assistant.
6. Ser miembro con voz del Colegió de Ministros Regionales de la Iglesia.
Serves a member with voice in the College of Regional Ministers in the Church.

7. Administrar los recursos de La Confraternidad y la Comisión Pastoral.
Administers the resources of the Confraternity and the Pastoral Commission.

Los candidatos a la nominación deben cumplir los siguientes requisitos:
Candidates for a nomination must meet the following requirements:

- Ordenación ministerial activa en la Iglesia Cristiana (Discípulos de Cristo)
  Ordained minister with standing in the Christian Church (Disciples of Christ)

- Mínimo de Maestría en Divinidad o estudios Teológicos acreditados y reconocidos por una institución de educación superior.
  A Minimum of Master of Divinity or Accredited Theological Studies recognized by a graduate institution of education.

- Experiencia Pastoral en una congregación hispana o bilingüe de la Iglesia Cristiana (Discípulos de Cristo) en los Estados Unidos y Canadá.
  Pastoral Experience in a Hispanic or Bilingual congregation Christian Church (Disciples of Christ) in the United States and Canada.

- Conocimiento de la política y estructuras de la Iglesia Cristiana (Discípulos de Cristo), en su expresión general, regional y congregacional.
  Knowledge of the polity and structure of the Christian Church (Disciples of Christ), in its general, regional and congregational expressions.

- Conocimiento y entendimiento de la labor de la Confraternidad Nacional Hispana y Bilingüe en los Estados Unidos y Canadá y participación activa en la Obra Hispana y sus Convenciones de los Discípulos de Cristo.
  Knowledge and Understanding of the work of the Confraternidad Nacional Hispana y Bilingüe en los Estados Unidos y Canadá and active participation in the Obra Hispana and its Conventions of the Christian Church (Disciples of Christ).

- Conocimiento y entendimiento de la idiosincrasia y la problemática de las varias culturas que componen la Obra Hispana en los Estados Unidos y Canadá.
  Knowledge and Understanding of the idiosyncrasy and challenges of the cultural diversity that makes up the Obra Hispana of the Christian Church (Disciples of Christ) in the United States and Canada.

- Habilidad para comunicarse de manera excelente en español e inglés, tanto por escrito como oralmente.

She / He must possess excellent communication skills with the ability to fully communicate through speech and writing in both Spanish and English.

- Conocimiento activo en modos de comunicaciones a través de tecnologías modernas.
  A working knowledge of current modes of communication through technology.